



## Universitätsbibliothek Paderborn

**Het Leven Vande H. Maghet Geertrvyt Abdisse Tot  
Eisleben**

**Gertrudis <de Helfta>**

**T'Hantvverpen, [1607]**

Vande sielen van G. ende B. van suyueringhe vande versuyminghe des  
Biechts, ende vant tijtelijck behaghen door het rechtveerdichste oordeel  
Godts. Dat XII. Capittel.

**urn:nbn:de:hbz:466:1-43080**

beminnende bermherticheydt te dickwilder  
 aen sal sien myn naecktheypdt ende armoede.  
 Waer op de Heere/wat kan ich doch doen aen  
 een die soo om de liefde wil naeckt ghemaect  
 is/dan dat ich die met myn epghen cleedt oft  
 vlies bedekkende / met haer des te neerstigher  
 wercke : op datse des te eer wederom cryghe  
 sulcs alsse ixt liefden ixtgegeuen heeft ? waer  
 op dese seyde. Hoe seer oock es! hde veel dat ghy  
 niet my wercht/soo moet ick ommers naeckt  
 tot b comen : want ick ouergegeuen hebbe niet  
 alleenlyck t'ghene ick hadde / maer oock het  
 ghene ick noch vercryghen sal. Waer op we-  
 derom de Heere? Als de Moeder de ghetleede  
 kinderen laet sitten neffens haer voeten/ dan  
 neemt sy het naeckt kindekē op haren schoot/  
 ende dat met haer epghen cleederen deckende  
 neemt sy dat in haer armen. Ende hy voeghde  
 daer noch by. En wat hebt ghy des te minder  
 fittende aenden afgront des zees als ander sit-  
 ten aende ixt-ganghen der riueren? Te we-  
 ten/sulke sitten aende ixtganghen der riue-  
 ren / die eenighsins steunen op hun epghen  
 wercken/maer die door liefde ende oormoedit  
 heft hem alle dingen tot niet maeckt/ die heeft  
 Godt die den afgront is van alle salicheydt.

Vande sielen van G. ende B. van suyueringhe  
 vande versuyminghe des Biechts , ende vant  
 tijtelijk behaghen door het rechtveerdichste  
 oordeel Godts.

## DAT XII. CAPITTEL.

**N**Ademael dat naert ghetuypghen bande H.  
 Schristure elck een daer dooz ghestraft  
 wort/waer dooz hy sondicht/ende daer teghen  
 waer

waer door yemandt goet doet ende lijdt/ daer  
door oock gheloont wort/ soo laet ons hier on-  
der stellen het ghene volghet tot profyt des le-  
sers. Want daer waren by ons twee persoonen  
die te saamen sieck waren op eenen tydt/ waer  
han d'ene blyckelijck ijt-drooghe/ waer  
ouer sy oock met teerder opficht ( ghelyck het  
scheen van noode te zijn ) gecoestert wert dooz  
die haer dienden / d'andere om datmen haer  
sieckte niet en wiste ende kende / ende daerom  
scheen fulcken noot niet te hebben / die en be-  
sorgdeinen niet met sulcken blijtichept: Maer  
om dat de oordeelen der menschen seer be-  
vrieghlyc zijn / sy diemen meynde gheen dooz  
noot te hebben/ is meer als een maent vooz  
d'andere ghestorzen. Als dese dan dooz groote  
lijdsaemheyt ende drootie gheheylcht zynde/  
meer als ghesupuert / was ghecomen tot haer  
ijpterste: soo heest de goet-dadighe goedertie-  
rentheyt van onsen beminde niet lidende het  
minste strofken van eenighe sinette in dese sijn  
beminde bruypt in haer ghesupuert dit / te we-  
ten: datse sondwijken haer neersticheyt achter-  
gelaten hadde / om te biechte. Want als haer  
conscientie en ghemoet haer niet en vroeghde  
van eenige sonde / so heeftse nochtans verswynt  
van het daghelycs strof ( waer van dit sterre-  
lyck leuen niet ouer gebrught en wort/ sonder  
daer van bestonen te worden ) ontbonden te  
worden door de woorden des Priesters. Haer De vracht  
ghelatende al oft sy ghesslapen hadde / als den des Bichts  
Priester daer tegenwoordich was om dat hyse  
niet aenspreken soude. Als nu de ure gecomen  
was/ alsse soude ingaan inde slaep-camer van  
den hemelschen Bruydegom/ met blyschap en  
verheughen/ soo heest den ghetrouwien bemin-  
der.

der eerstgangs dese sinette van haer willen af-  
bagen. Want sy heeft met angst begheert dat  
men haer eenen Biecht-vader soude henghen/  
ende doen heeftse terstont haer tale verlozen/  
waer dooz sy verbeert is gheworden vreesende  
oft sy/om datse de biecht versuynt hadde/sou-  
de van doen moeten hebben daer voort naest de  
doot ghesuyuert te worden / ende soo door die  
vrees isse ghesuyuert gheworden. Ende soo is  
dese vriendinne des hemelschen Bruydegoins  
heel schoon zynde (inde welke gheen blecke  
ghebleuen en was) uyt gheleyt zynde uyt den  
karcher des bleeschs / ghecomen met een on-  
werdeerlycke glorie tot de heinelsche slaep-ca-  
mer. Waer van de Heere veel dinghen hem ge-  
weerdicht heeft te veropenbaren. Under welc-  
ke ich dit alleen tot stichtinghe des leser s hier  
verhale te weten/ dat alsse gebroght was voort  
den troon vanden Coninck der glorien / soo  
heeft hy haer dese sonderlinghe Prinliegie ghe-  
gunt/datse tot elcke dinghen daer se mede ghe-  
loont wert / oock wert voort comen met een de  
soetste vriendelyckept/ datse die so soude ont-  
fanghen / ghelyck een de soetste moeder haer  
eenich cleyn kindeken dat cranch is plochte  
feest te bewijzen/ om dat het eenighe medecyne  
soude innemen/waer mede het volcomen ghe-  
sontheypdt soude vererghen / ende dat daer  
om : om datse somwylen bedroest wert / alsse  
hoorde dat haer mede-suster inde cranchkept  
lieffelycker wert ghedient / alsinen haer straf-  
lycker handelde int toespreken. Hier nae  
heeft de Heere daer by ghevoeght sprakende tot  
die salighe siele : Seght my myn dochter wat  
gheliest b dat ik doen sal met de siele van b  
mede-suster / ende wat vertroostinge begeerde  
ghy

ghy dat ick haer gheue : want ghelyckerwijs Merckt  
 op aertryck tot haer ghelieste stont wat spyse de recht-  
 datse soude eten / ende die moeste ghy met haer veerdichz  
 nemen / hoe wel dat ghy wel somwylen ande-  
 ren soudt verkosen hebben / soo ist nu oock in  
 uwen wille / te oordeneen hoedanighe vertroo-  
 stinghe ende weldaet ick haer geuen sal. Waer  
 op sy antwoordde : O Heere mijnen aldersoet-  
 sten / doet haer vrientschappe in als / ghelyck  
 ghy met my ghedaen hebt / want ick en soude  
 geen beteren middel oft beter maniere con-  
 nen versieren die my behaechlyker soude zijn.  
 Welcke woorden de Heere ghehoor gheuende,  
 heeft seer minnelijck gheseyt dat hy soo doen  
 soude. Maer als de andere oot nae een maent  
 ghereyst was van dese werelt / so is sy oock ver-  
 openbaert gewordē t'sanderdaechs naer haer  
 ouerlijden / wonderlyck vertiert zynde ghe-  
 lyck dat betaemde / ouermidts datse haer le-  
 uen lanck gedurende inde onnooselste simpel-  
 heyt gheleest hadde / ende daer by seer deuoor  
 ende seer neerstich inde strengicheyt van haer  
 Ordēn / die blecke stont daer nochtans in haer  
 te supueren / te weten : datse in haer sieckte ( ge-  
 lyck verhaelt is ) sommighe dinghen ghehadt  
 heeft diese niet van doen en hadde daerse noch-  
 tans ghenoeghte in hadde / te weten : in eenige  
 fraepicheyt ende vertrostinghe der vrienden.  
 Dese smette dan wert verthooont datse op dese  
 maniere gesupuert wert / te weten : datse stont  
 in een deure teghen ouer den troon vande glo-  
 rie des Conincs / die hem verthoonde ouer  
 ghelyckelijck schoon van ghedaente / ende den  
 soetsten bouen alle het menschelijck verstant  
 ende den minnelijcksten / ende hy betoondē  
 sulcken feest aen die siele voors. datse doorz be-  
 gheerte Godts.

Noteert  
 hoe dat  
 yemandē  
 eenigh-  
 sins be-  
 smet zijn  
 de te vol-  
 niet en  
 kan ghe-  
 nieten de  
 glorie

78      Het V. boeck vanden invloet des  
gheerte om by hem te comen soude hebbē con-  
nen als bestwycken: maer sy en coste in gheen-  
derley manieren naerder by hem comen als  
de ghene wiens cleederen dooz sommige nage-  
len die vast aende deure waren weder-houden  
werden / waer van sy haer niet en coste eenig-  
sins los maken. Als dese dan dit siende met  
ganscher herten compassie en medelyden met  
haer hebbende dooz haer badt/soo isse van dat  
beletsel dooz de Goddelijke bermherticheydt  
verlost ghetworsten. Doen heeft dese den Heere  
vragende gheseyt: Naedemael dat die siele on-  
der ons lieden vriendē heeft / die mer v seer ghe-  
meyn zijn/so verwondere ick my hoe dat ghy-  
se alleenlyck dooz myn ghebeden dat belet-  
sel quijt ghemaecht hebt / daer ick nochtans  
hen toegetrouwē datse devotelyck voor haer  
gebeden hebben ende daer by oock berrouwen-  
de by v goedertierenthert hopen datse van v  
verhoort zyn. Waer op de Heere: Ick hebbe  
waerachtelyck ghehoort de gebeden van myn  
sonderlinghe vrienden voor die siele ende goe-  
dertierlyck verhoort / ende ick hebbe aen die  
siele meer goets ghebaen/als sy wel souden co-  
nen gheloouen / al hadden sy met hym ooghen  
ghesien dat ick dese siele dooz hun gebeden up  
het daghebier naer den hemel ghevoert hadde:  
nochtans dat beletsel dat ick dooz v ghebeden  
hebbe wech ghenomen en hebbe ick aen hen-  
lieden niet veropenbaert. Waerom dat sy oock  
niet ghebeden en hebben voor haer op die ma-  
niere ghelyck ghy ghebaen hebt. Waer op dese  
seyde: Ende hoe is dit te vullen verblift geweest  
dat ghy geseyt hebt/ dat ghy in alles goet wilt  
doen aen dese siele gelijck aen die d'eerste ouer-  
leden is; daer sy nochtans langher int gheeste-  
lyck

Hoe veel  
te meer  
sulle dan  
de groote  
smerten  
onder  
scheyden  
Godt van  
ons.



Ick habijt ghedient heeft / ende daer toe oock  
in sommighe deughden dese te bouen ghegaen  
heeft / ende noch dat die by b is ghecomen niet  
meerder glorie sonder beletsel : Waer op de  
Heere: mijn rechteverdicheyt is daer in altdt De recht-  
onveranderlyck / dat een peghelyck synen ey- veerdichz  
ghen loon sal hebben in sijn wercken / ende het Gods int  
en can gheensins gheschieden dat die minst  
verdient heeft / meer sal ontfanghen als die  
meer verdient heeft : ten zy dat eenige omstan-  
dicheyt / als zyn beter meyninghe / swaerder  
stryt / vlierigher liefde / en diergelycke de mer-  
ken edelder ghemaectt hebben. Maer de be-  
hoorlycke vergheldinghe wort sonwylen  
door myn eygen goet-willighe goedertierent-  
heyt vermeerdert / om de ghebeden der gheloq-  
nigher ende andere verdienstelijcke omstan-  
digheden / ende naer dit hebbet ick soo wel aen  
dese ghedaen als aen die andere / want ick heb  
be aen elck een van haer lieden by gedaen nae  
haer lieden verdiensten / ende om datmen seet  
moet schouwen het beletsel / dat is te hanghen  
inde aertsche behaeghlyckheyt soo is dese sal-  
ghe sielre wederom ghesien geworden / als noch  
niet heel verlost zynde van haer beletsel / want  
sy wert veropenbaert al staede dooz den troon  
des Heeren / ende niet de seiffste begheerte ( ghe-  
lyckse eerst begheert hadde te comen soose inde  
poorte weder-houwen werdt ) heeftse nu oock  
verlanght te vallen inde omhelsinge ende ver-  
saent te worden met het kusken des Gruyde-  
gooms / wiens gedaente gaet bouen de schoon-  
heyt der kinderen der menschen / den welcken  
de Engelen hen verbrengen te aenschouwen /  
maer sy wert dooz ghelyck beletsel wederhon-  
den / alsoft sy haer niet en hadde connen gebri-  
ghen.

ME moet  
daert.  
sche be-  
hacchije  
heyt seet  
schouvre.

20 Het V. boeck vanden invloet des

ghen. Alsse dan van dit beletsel naer een weynigh tijds verlost was / ten lesten soo isse veropenbaert noch niet te vollen als haer glore vercreghen hebbende: maer de Heere scheen in sijn handen te houden een croone die wonderlyck verciert was / de welche soo saen als hy die op haer hooft soude settē / sy daer mede de volle blyschap soude ontfangen/het welch als dese sach heeftse den Heere ghebraeght seggen-de: can dat gheschieden Heere in vryck dat de siele door sulcken verlangen gepynicht wort? De Heere antwoorde: sy en wordt niet ghepynicht / maer sy verwacht niet blyschappe de verbullinghe/ gelijck een dochterken dat inde hande van haer moeder siende haer cierlychz/ daerse den naesten feestdach mede sal fraey gemaect worden met blyschap dien dach verwacht. Daer na de siele/ daer ly nu dickwils af verhaelt hebben/siende de persoone die voor haer het ghebedt ghestort hadde / heeft haer vriendelijck bedanckt / waer op sy: Hoe wel dat ghy altydt ghemeysaem waert/soo dochter my nochtans/ dat ghpt my niet wel af naemt in v crancckheyt als ict v vermaende/ ende de siele antwoordde: en daerom is v ghebedt my nu meest vooyderlyc geweest / om dat het des te supuerder ijt liefde om Godts wil le ghestort wert.

Vande vierighe begheerte van suster G. van haer deuote bereydinghe ter doot ende glorie.

DAT XIII. CAPITTEL.

N Aer dese dinghen isser een ander dochter ghestoruen/ de welche van hincs af ende vervolghens haer ieucht gheduerlijck tot de ure

